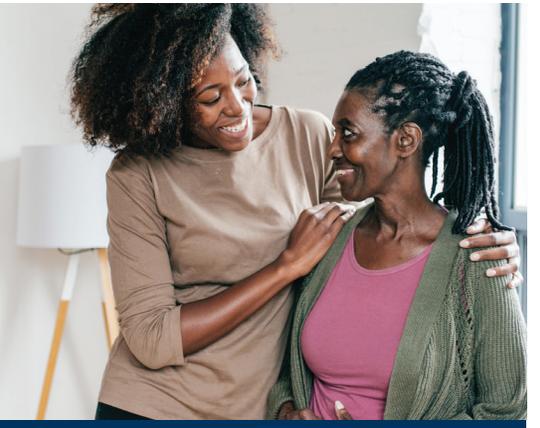


# برنامج بيت الصحة (HEALTH HOMES، HHP) من CALOPTIMA

يبدأ برنامج بيت الصحة في 1 يناير 2020



## إن HEALTH HOMES ليس مكاناً.

إنه مجموعة من الخدمات التي توفر الدعم والموارد لتحسين تنسيق رعايتك.

### كيف يمكن لخدمات HHP مساعدتك؟

- 1** منسق العناية الشخصية  
للإجابة على أسئلتك وترتيب الخدمات.
- 2** فريق الرعاية  
لإطلاعك أنت ومزودي الخدمات على أحدث المعلومات حول احتياجات رعايتك الصحية.
- 3** خطة الرعاية  
لتحقيق أهدافك الصحية ومساعدتك على البقاء بصحة جيدة.
- 4** انتقالات الرعاية  
لمساعدتك على التنقل بأمان وسهولة بين إطارات الرعاية المختلفة. مثل المساعدة عند خروجك من المستشفى أو غيرها من الإطارات، مثل دار لرعاية المسنين.
- 5** التثقيف الصحي  
لمساعدتك على تعلم أفضل الطرق لإدارة صحتك.
- 6** خدمات الأسرة والدعم  
للمساعدة في تقويتك أنت ونظام الدعم الخاص بك بمساعدة العائلة والأصدقاء ومقدمي الرعاية الذين يدعمونك مع أهداف رعايتك الصحية.
- 7** نقطة اتصال مع الخدمات المجتمعية  
لمساعدتك في العثور على الخدمات والتقدم بطلب للحصول عليها، مثل الخدمات الغذائية وخدمات الإعاقات والإسكان.

### من يمكنه الانضمام إلى HHP؟

يجب على الأعضاء:

1. أن يكون لديهم تغطية Medi-Cal ويكونوا مسجلون في CalOptima
2. أن يكون لديهم بعض الحالات الصحية مثل:  
« حالات جسدية مزمنة أو مزيج من هذه الحالات (مثل الربو والسكري وأمراض الكلى أو الكبد وارتفاع ضغط الدم وفشل القلب واضطراب استخدام المواد المخدرة (Substance Use Disorder، SUD)، إلخ) أو  
« مرض عقلي خطير (SMI، Serious Mental Illness)
3. يكونوا قد أدخلوا إلى المستشفى، أو قاموا بزيارات إلى قسم الطوارئ، أو يعانون من التشرد المزمّن

### متى يمكنك الانضمام إلى HHP؟

في مقاطعة Orange، يمكن للأعضاء المؤهلين الانضمام إلى HHP في موعد لا يتجاوز:

1. 1 يناير 2020 للأعضاء الذين يعانون من حالات مزمنة فقط و
2. 1 يوليو 2020 للمصابين بأمراض عقلية خطيرة (SMI)، مع أو بدون حالات مزمنة

### كيفية التسجيل لبرنامج HHP؟

إذا كنت ترغب في تلقي هذه الخدمات الجديدة والاشتراك في HHP:

- يرجى إخبار طبيبك. إذا كنت مؤهلاً، يمكن أن يحولك طبيبك إلى CalOptima أو شبكتك الصحية.
- يمكنك أيضاً الاتصال بـ CalOptima أو شبكتك الصحية لمعرفة ما إذا كنت مؤهلاً للحصول على HHP.

البرنامج اختياري، ويمكنك إيقاف خدمات HHP هذه في أي وقت.

يرجى الاتصال بقسم خدمة العملاء في CalOptima على الرقم المجاني 1-888-587-8088، من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 صباحاً حتى 5:30 مساءً. لدينا طاقم يتحدث لغتك. يمكن لمستخدمي TTY الاتصال على الرقم المجاني 1-800-735-2929. تفضلوا بزيارتنا على [www.caloptima.org](http://www.caloptima.org)